

7100



1968



JANAKKALAN
OSUUSKAUPPA



E-SÄÄSTÖKASSALLA n. 3000 PALVELUPISTETTÄ

Ne palvelevat Teitä kaikkina arkipäivinä kautta maan E-myymlöissä asioidessanne. Rahojen tallettaminen ja nostaminen käy tosiaan helposti. Olipa kysymyksessä palkka, eläke, lapsilisät, sairausvakuutuskorvaukset tai maataloustuotetulot, valtakirjan antamalla ne ovat nostettavissanne E-säästökassasta heti maksupäivistä lähtien. Palvelutilien käyttö on vaivatonta ja lisäksi edullista, sillä talletuksille maksetaan suurin sallittu korko.

Hoitakaa Tekin raha-asianne joustavammin ja käyttäkää eduksenne E-säästökassan palvelumuotoja. Pitäkää säästökirja ja henkilötodistus mukana ostosmatkoilla ja matkustaessanne.

E SÄÄSTÖKASSA
KÄTEVÄSTI LÄHELLÄ

JANAKKALAN OSUUSKAUPPA

toimintakertomus

vuodelta 1968



Hämeenlinna 1969 — Kirjapaino Jaarli



YLEINEN TALOUSELÄMÄ

Vuoden 1968 luonteenomaisimmat piirteet Suomen talouselämässä olivat toisaalta voimakas viennin lisääntyminen, hidas kokonaistuotannon kasvu ja ennätysmäinen työttömyys sekä toisaalta hinta- ja kustannustason vakiintuminen, rahoitusmarkkinoiden keventyminen ja tuotannon elpyminen vuoden loppupuoliskolla. Devalvaation ja suotuisten ulkomaisten suhdanteiden ansiosta viennin määrä lisääntyi 12 % vuonna 1968. Devalvaation tuontihintoja nostavan vaikutuksen seurauksena tuonnin määrä supistui vastaavasti 3 %. Tuonnin vähenemiseen vaikutti myös hitaana jatkunut kansantuotteen kasvu. Vienti olikin ainoa kasvua ylläpitävä tekijä. Yksityiset investoinnit supistuivat 6 % edellisestä vuodesta ja yksityisten kulutuksen kasvu pysähtyi.

Jo kolmatta vuotta jatkunut heikko taloudellinen toimeliaisuus johti ennätysmäiseen työttömyyteen. Työttömiä hakijoita työnhakijalukun välityksessä oli vuonna 1968 keskimäärin 61.100 henkeä kuukaudessa, ja avoimia työpaikkoja oli tarjolla keskimäärin 5.109 kuukaudessa. Työttömään työvoimaan kuului v. 1968 keskimäärin 90.000 henkilöä eli 4,1 % työvoimasta. Vuonna 1967 vastaava luku oli 63.000 henkilöä eli 2,8 % työvoimasta.

Elinkustannusindeksi nousi joulukuusta 1967 joulukuuhun 1968 6 %. Nousu keskittyi vuoden alkupuolelle, sillä maaliskuusta joulukuuhun oli elinkustannusten nousu vain 2,4 %. Devalvaation aiheuttamaa hintojen nousua pystyttiin hillitsemään vakauttamistoimenpitein melko onnistuneesti. Elinkustannusten nousua vuodesta 1967 vuoteen 1968 oli keskimäärin 8,7 %. Kun palkkasumma samanaikaisesti kasvoi noin 10 %, jäi reaali-palkkojen nousuksi, kun työllisyys oli jonkin verran edellisistä vuotista heikompi, noin 2 %. Vuonna 1967 se oli 3 %. Kulutuksen kasvun pysähtyminen näkyi selvästi myös kaupan myyntiluvuissa. Myynnin määrällinen lisäys jäi hyvin vähäiseksi.

Kansantaloutemme kasvunäkymät vuodelle 1969 ovat varsin valoisat. Yleisten kasvuedellytysten paraneminen sekä toimeliaisuuden lisääntyminen teollisuustuotannossa, rakennustoiminnassa ja metsätaloudessa enteilee kasvun liikkeelle lähtöä, pitkään lamassa olleiden investointien lisääntymistä ja työllisyyden asteittaista paranemista. Hyvien vientisuhdanteiden säilyminen on ensiarvoisen tärkeää nousukauden jatkumiselle.

E-OSUUSKAUPPALIIKE

Kertomusvuonna tapahtunut hidas taloudellinen kehitys, yksityisen kulutuksen kasvun pysähtyminen ja varsin suuri työttömyys sekä toisaalta eritoten lisääntynyt kustannuspaine ja tuotavuuden kehityksen pysähtyminen vaikuttivat osuusliikkeiden toimintatuloksiin heikentävästi. Eri toimialojen tutkimus- ja suunnittelutyötä jatkettiin tehokkaasti ja valmistuneita suunnitelmia sekä uusia ratkaisuja ryhdyttiin toteuttamaan. Samalla pyrittiin eri muodoin perehdyttämään johto- ja muuta toimihenkilöstöä näistä toimenpiteistä johtuvaan käytäntöön.

Osuusliikkeiden yhteinen jäsenmäärä oli ennakkotietojen mukaan v:n 1968 lopussa 582.159. Kun uusia jäseniä liittyi kertomusvuoden aikana 22.319, eri syistä erosi 8.811, luetteloista poistettiin 10.322 ja kuoli 7.558, kokonaisjäsenmäärä väheni edellisvuodesta 4.372:lla.

Osuusliikkeiden liikevaihto oli ennakkolaskelmien mukaan v. 1968 yhteensä 1.851,2 mmk ja lisäys edelliseen vuoteen verrattuna 132,6 mmk eli 7,7 %. Säästökassatalletusten määrä oli v:n 1968 lopussa 227,3 mmk ja lisäys 12 mmk eli 5,6 %. Säästötilien lukumäärä oli samaan aikaan 476.712 ja lisäys 25.766 tiliä.

Kertomusvuoden lopussa oli E-osuuskauppaliikkeellä kaikkiaan 3.952 myyntipistettä. Niistä oli elintarvikealan myyntipaikkoja 3.251, mukaan lukien 195 myymäläautoa. Viime mainittujen lisäys oli 13. Uusia elintarvikealojen myymälöitä avattiin 45 ja kalusteudistuksin tai yhdistelemällä eri osastoja aikaansaatiin 45 uutta myymälää. Myymäläkuvaan tulivat kuluneena vuonna

uudet E-hallit, joita vuoden lopussa oli kaikkiaan 8. Uusia pikamyymälöitä oli yhteensä 70, 29 täysin uusissa tiloissa. 41 pikamyymälää tehtiin entisistä palvelumyymälöistä. Kokonaan lopetti toimintansa 81 elintarvikealan myymälää. Ravitsemusliikkeitten luku väheni 6:lla ja oli vuoden päättyessä yhteensä 382. Uusia ravintolayksiköitä perustettiin 19. Tuotantolaitosten lukumäärä supistui 10:llä ja oli vuoden lopussa 146. Kuusi eri leipomo-yksikköä lopetti toimintansa. Osuusliikkeitten sulautumisia ei kertomusvuoden aikana tapahtunut.

OTK—OSUUSTUKKUKAUPPA

OTK:n ja sen seitsemän tytäryhtiön vuoden 1968 liikevaihto ylitti miljardin markan rajan ja oli 1.061,8 miljoonaa. Lisäystä tässä oli 7,7 %. Oman tuotannon arvo nousi 336 miljoonaan eli 8,3 % suuremmaksi kuin edellisenä vuonna.

Muutaman viimeksi kuluneen vuoden aikana on OTK:n investointien painopiste siirtynyt voimakkaasti jakelun kehittämiseen. viime vuonna jakelun osuus pääoman sijoituksista oli kohonnut jo kahteen kolmasosaan.

Jakelutoimen investointien yhtenä kohteena ovat olleet tavaratalot. Viime vuonna rakenteilla olleet Hämeenlinnan ja Turun tavaratalot valmistuvat tämän vuoden aikana. Raahessa suoritetaan tavaratalon laajennus. Hämeenlinnan-jakelukeskuksen laajennustyöt saatettiin niinikään päätökseen viime vuonna ja aloitettiin Iisalmen-jakelukeskuksen laajentaminen. Uusi osa valmistuu kesään mennessä.

OTK:n elintarviketeollisuuden rationalisointipyrkimysten tuloksena lopetettiin pienten vanhojen tytäryhtiöiden Oy Perunan mallastamo Tampereella sekä Perniön Asemanseudun Meijeri Perniossa, Vaasan lihanjalostustehdas ja Vähässäkyrössä sijaitseva perunajauhotehdas. Omien tuotantolaitosten lukumäärä on nyt 32.

Vienti ulkomaille on kehittynyt erittäin myönteisesti. Keksitehdas on nyt maan suurin keksien viejä, rautaryhmään kuuluvan Sotka Oy:n toiminnassa on myynti ulkomaille lisääntynyt niinikään ja huonekalujen vienti on puolet yhtiön koko huonekalutuotannosta, tekstiiliryhmän vienti taas nousi 21 %, ja ns. länsivienti peräti 135 %.



JÄSENISTÖ

JOK:n jäsenmäärä oli vuoden 1968 päättyessä 2527. Uusia jäseniä liittyi 65 (ed. v. 221) ja erosi 90, joten jäsenmäärä väheni 25 jäsenellä. Eroamisen aiheutti 45:ssä tapauksessa kuolema, 23 jäsentä muutti pois paikkakunnalta, ja 22 jäsentä ilmoitti eroamisen johtuneen jostain muusta syystä.



LIKEVAIHTO

Myynnin kehitys kuukausittain:

Tammikuu	527.840,09	mk	+	4,7	%
Helmikuu	613.218,10	»	+	1,6	»
Maaliskuu	630.432,46	»	—	18,8	»
Huhtikuu	689.951,60	»	—	14,1	»
Toukokuu	782.233,27	»	+	1,0	»
Kesäkuu	807.291,99	»	+	13,6	»
Heinäkuu	765.820,87	»	+	4,7	»
Elokuu	755.954,93	»	+	4,9	»
Syyskuu	923.720,17	»	—	6,4	»
Lokakuu	1.036.293,48	»	+	18,5	»
Marraskuu	788.558,44	»	+	1,8	»
Joulukuu	1.109.042,23	»	—	3,1	»
	9.405.241,91	mk	+	0,3	%

Kun verrataan eri kuukausien liikevaihtoja edellisen vuoden vastaaviin lukuihin on niissä havaittavissa melko huomattavia muutoksia, jotka pääasiassa johtuvat Maatalousvaraston liikevaihtoon vaikuttaneista markkinointivaikeuksista sekä myös uudesta maataloustuloon kohdistuvasta verolaista. Turengin tavaratalossa lisääntyi liikevaihto 5,6 % ja Tervakosken tavaratalossa 15,1 %. Edelläoleviin lukuihin ei sisälly tytäryhtiömme Janakkalan Kirja Oy:n liikevaihto. Jäsentä kohden laskettuna oli liikevaihto kertomusvuonna 3731,84 mk. Vuonna 1967 oli vastaava luku 3685,44 mk ja vuonna 1966 3602,60 mk.

Tanttalan myymälän toiminta lopetettiin kannattamattomana marraskuun lopussa, ja joulukuun alussa aloitti toimintansa toinen myymäläauto.



LEIPOMO

Leipomon tuotannon arvo nettohinnoin oli 282.994,—. Edelliseen vuoteen verrattuna oli vähennystä 13.943 mk eli 4,7 %. Ohutta reikäleipää hankittiin jonkin verran myös Ol Ahjon leipomosta Hyvinkäältä.

Eri tuotantoryhmien kesken jakautui valmistus seuraavasti:

Ruokaleipää	138.583	mk	49,0	%	v. 1967	47,8	%
Kahvileipää	110.267	»	39,0	»	»	40,4	»
Sokerileipää	34.144	»	12,0	»	»	11,8	»



HANKINTA

Ostojen kokonaismäärä jakautui eri tuottajien kesken seuraavasti:

OTK:lta ja E-liikkeiden piiristä	67,0	%
Suoraan tuottajilta	27,1	»
Muilta myyjiltä	5,9	»



SÄÄSTÖKASSA

Talletuskannan kehitys ja säästökassan toiminta:

Talletukset vuoden alkaessa	1.864.341,19	mk
Talletettu vuoden aikana	2.686.194,20	»
Nostettu vuoden aikana	2.250.576,68	»
Lisäys ilman korkoja	435.617,52	»
Liitetty korkoja ja indeksihyvityksiä	71.148,16	»
Talletuskanta 31.12. 68	2.371.106,87	»
Tilien luku 31.12. 68	2756	kpl

Säästökassan talletuskanta lisääntyi 506.765,68 mk eli 27,2 %. Talletustilien lukumäärä lisääntyi 178 kpl.



KALUSTO

Kertomusvuoden aikana kirjattiin kiinteistöjen perusparannuksia kiinteistöjen tilille 6.072 mk (ed. v. 20.850 mk). Kiinteistötililtä tehtiin poistoja 1.877 mk. (ed. v. 4.423 mk). Kiinteistöjen kirjanpitoarvo oli tilikauden päättyessä 1.340.342 mk. (ed. v. 1.336.147 mk).

Huomattavimmat kalustohankinnat olivat myymäläauto ja yksi uusi kuorma-auto. Yhteensä oli kalustotilille kirjattuja hankintoja 83.813 mk (ed. v. 14.601 mk). Kalustopoistoja tehtiin 34.796 mk. (ed. v. 33.162 mk). Kalustojen kirjanpitoarvo oli tilivuoden päättyessä 296.660 mk (ed. v. 247.644 mk).



VALISTUS

Kertomusvuoden aikana järjestettiin erilaisia yleisötilaisuuksia seuraavasti:

E-kiertue vieraili Turengin Yhteiskoulussa ja Napialan Työväentalossa järjestetyissä viihdeilloissa 31.1. ja 1.2.

Nuorison viihdekiertue »Kyyhkyslakka» Turengin Kuumolas- ja Tervakosken Seuratalossa 30.—31.10.

Varsinainen osuusjuhlakierros järjestettiin 22.—28.11. välisenä aikana Turengissa, Napialassa, Hyvikkälässä, Viralassa, Leppäkoskella ja Jokimaalla. Juhlien taiteellisesta puolesta vastasivat taiteilijat Olavi Ritala ja Bruno Arkonaho sekä taikuri Tauno Lahtinen. Osuustoiminnallisia asioita selvitteli luennoitsija Veikko Perälahti KK:sta. Lapsille järjestettiin omat juhlat Turengissa ja Napialassa. Osuusjuhlakierroksen aikana juhlien ohjelmaryhmä kävi tervehtimässä myös Vanhainkoti Tapailan asukkaita, ja ohjelman lomassa JOK tarjosi Rengas-kahvit. Edellämäinnittuihin juhla- ja viihdetilaisuuksiin osallistui yli 2400 henkeä.

Uudenmaan Osuuskauppaliiton nuorisoleirille, joka pidettiin KK:n leirikeskuksessa Rautalammilla 25.6.—1.7. 68, oli mukana JOK:n jäsenperheistä 6 nuorta.

Me Kuluttajat-lehteä tilattiin osuuskunnan varoilla jäsenperheisiin 1912 vuosikertaa ja Viljelijä-lehteä viljelijäasiakkaille 292 vuosikertaa.

Hallintokuntien jäsenille tilattiin Osuusliike-lehteä 27 vuosikertaa ja henkilökunnalle Työtoveri-lehteä 85 vuosikertaa. KK:n osuuskauppakoulun kursseille osallistui 3 hallintokuntien jäsentä ja 13 toimihenkilöä. KK:n kirjeopistossa opiskeli 14 toimihenkilöä.

Myymäläneuvostojen jäsenille järjestettiin kaksi kurssitilaisuutta, joille osallistui 5 myymäläneuvostojen jäsentä.

Toimihenkilöille on järjestetty useita kurssiluonteisia neuvottelutilaisuuksia. Niihin ovat ottaneet osaa kaikki elintarvikkeita myyvät toimihenkilöimme.

JÄSENEDET

Häälahjat

Häälahjoja (2 kpl OTK:n Vuodevaatetehtaan vanupeitteitä) luovutettiin viime vuonna 26:lle nuorelle parille (ed. v. 29). Hallintoneuvosto muutti 16.1. 69 pitämässään kokouksessa ehtoja siten, että nyt saa vanupeitteet,

jos jommankumman isä tai äiti tai toinen morsiusparista on JOK:n jäsen ja palauttanut kahtena edellisenä vuonna vähintään 500 mk:n arvosta ostomerkkejä, ja

että sulhanen tai morsian on ennen vihkimistä liittynyt JOK:n jäseneksi.

Kumminlahjat

Vuoden 1968 aikana jaettiin kumminlahjapakkauksia 55:lle jäsenperheissä syntyneille pienokaisille. (ed. v. 51:lle).

Pakkaus sisältää seuraavat tarvikkeet:

- makuupussin, tikattu, nailon ja irroitettava huppu
- potkuhousut
- sukkahousut
- paidan.

Kumminlahjan saamisen ehtona on,

että toinen lapsen vanhemmista on JOK:n jäsen, ja

että ostomerkkejä on edelliseltä vuodelta ennen lapsen syntymää palautettu vähintään 500 mk:n arvosta.

Kumminlahjahakemus, joita saa toimipaikoistamme, on jätettävä viimeistään kahden kuukauden aikana lapsen syntymästä.

Hautausavustukset

Hautausavustuksia maksettiin tilikauden aikana 40 kuolleen jäsenen omaisille (ed. v. 21) yhteensä 4000 mk.

Kaikkiaan on hautausavustuksia maksettu 847 tapauksessa yhteensä 55.750 mk.

Hautausavustuksen, joka on 100 mk, saamisen ehtona on, että asianomainen on ollut jäsenenä kolme vuotta ja palauttanut viimeisenä vuonna ostomerkkejä vähintään 300 mk:n arvosta. Mitkään muut seikat eivät vaikuta sen saamiseen.



Jäsenten edustajistoon kuuluivat kertomusvuoden aikana seuraavat jäsenet:

Toimikausi 1963—68

Elo, Eino, Leppäkoski
Helminen, Lauri, Turenki
Juhola, Urho, Jokimaa
Koskinen, Esko, Tervakoski
Mäkinen, Otto, Hyvikkälä
Nieminen, Taito, Hakoinen
Kuuslampi, Oiva, Mallinkainen
Lehtinen, Helvi, Tervakoski

Lehtinen, Kalle, Turenki
Lehtonen, Reino, Turenki
Syrjänen, Olavi, Leppäkoski
Tokeensuu, Arvo, Tanttala
Tuomela, Toivo, Turenki
Tuomi, Terttu, Turenki
Valkama, Vilho, Turenki

Toimikausi 1966—71

Eerola, Toivo, Turenki
Flinck, Jalmari, Turenki
Hartikainen, Veikko, Turenki
Heinänen, Pentti, Leppäkoski
Lintunen, Kauko, Turenki
Nieminen, Esko, Hyvikkälä
Nummela, Frans, Tervakoski
Rahkonen, Tuomas,
Mallinkainen

Kallio, Mauri, Tervakoski
Koivu, Toivo, Tervakoski
Kuusinen, Raili, Uhkoila
Laitinen, Kalle, Leppäkoski
Salokannas, Urho, Turenki
Tapaila, Eino, Jokimaa
Tuomisto, Reino, Uhkoila

24.11. 1968 suoritetuissa edustajiston vaaleissa tulivat toimikaudeksi 1969—74 valituiksi seuraavat jäsenet:

Aalto, Lyyli, Turenki	Miettinen, Pentti, Tervakoski
Hakala, Teuvo, Tervakoski	Nieminen, Taito, Hakoinen
Helminen, Lauri, Turenki	Oksanen, Vuokko, Turenki
Ilmarinen, Altti, Turenki	Tuomela, Toivo, Turenki
Kuuslampi, Oiva, Mallinkainen	Tuomi, Terttu, Turenki
Lahti, Kyllikki, Tervakoski	Valkama, Vilho, Turenki
Lehtinen, Kalle, Turenki	Valtonen, Pentti, Hyvikkälä
Lohiniemi, Mirja, Turenki	

Hallintoneuvostoon ovat päättäneen tilikauden aikana kuuluneet:

Aalto, Lauri, Turenki	Nieminen, Esko, Hyvikkälä
Eerola, Toivo, Turenki	Peltonen, Helvi, Turenki
Juhola, Urho, Jokimaa	Tartia, Urho, Virala
Kallio, Mauri, Tervakoski	Tuomisto, Reino, Uhkoila
Koskinen, Esko, Tervakoski	Vainio, Armas, Tanttala
Kuuslampi, Oiva, Mallinkainen	Valkama, Vilho, Turenki
Laitinen, Kalle, Leppäkoski	

4.12. 1968 pidetyssä jäsenten edustajiston kokouksessa hallintoneuvostoon toimikaudeksi 1969—71 on valittu:

Aalto, Lauri, Turenki	Nurmi, Helena, Tervakoski
Juhola, Urho, Jokimaa	Oksanen, Vuokko, Turenki
Kallio, Mauri, Tervakoski	Syrjänen, Olavi, Leppäkoski
Koskinen, Esko, Tervakoski	Tuomisto, Reino, Uhkoila
Kuuslampi, Oiva, Mallinkainen	Uhlgren, Liisa, Turenki
Mäkinen, Vilho, Turenki	Valkama, Vilho, Turenki
Nieminen, Esko, Hyvikkälä	

Hallintoneuvoston puheenjohtajana on toiminut Lauri Aalto ja varapuheenjohtajana Esko Koskinen.

Johtokuntaan kertomusvuoden aikana kuuluivat:

Roine, Pentti	Tarino, Armas
Marttila, Esko	Varpula, Eero
Salonen, Toivo	

Johtokunnan puheenjohtajana on sääntöjen mukaan toiminut liikkeen toimitusjohtaja Pentti Roine ja varapuheenjohtajana Esko Marttila. Johtokunta on pitänyt 9 kokousta, ja pöytäkirjaan on merkitty 119 asiaa.

TILINTARKASTUS

Tilien tarkkailu ja tarkastus

Hallintoneuvoston valitsemina kirjanpidon ja kassan tarkkailijoina ovat toimineet Toivo Eerola, Helvi Peltonen ja Altti Ilmarinen. Reino Lehtonen on vuositilintarkastajana osallistunut kuukausittain tarkastuksiin.

Vuositolintarkastus suoritettiin kahdessa osassa. Ensimmäiseen, 29.—30.10. 68 suoritettuun tarkastukseen osallistuivat Unto Heinänen, Altti Ilmarinen ja Urho Salokannas sekä KK:n määräämänä Sven Sandström. Lopputarkastus suoritettiin 27.—28. 2. 69. Sen suorittivat Mauno Mäkinen, Unto Heinänen ja Reino Lehtonen sekä KK:n määräämänä Sven Sandström ja Heikki Välimäki.

Henkilökunta

	Miehiä	Naisia	Yhteensä
Konttorissa	3	7	10
Sekatavara- ja pikamyymälöissä	9	37	46
Muut myymälät	12	14	26
Kuljetustyöt	6	—	6
Varastotyöt	5	—	5
Ravitsemisliikkeet	1	31	32
Tuotantolaitokset	1	7	8
Muissa tehtävissä	3	4	7
	40	100	140

Vuoden 1968 päättyessä oli henkilökunnan vahvuus 149.

Myymäläneuvostojen jäsenet ajalla

1.7. 68—30.6. 69

(Ensinmainittu puheenjohtajana)

Keskustavaratalo:

Urho Salokannas, Alma Ilmarinen, Mirja Lohiniemi, Unto Lehtinen, August Salo ja Toivo Lehto.

Ent. keskustoimip.:

Toivo Eerola, Aili Nyman, Tuula Thomenius, Pentti Helminen ja Eero Varpula.

Heikkilänmäki:

Svantte Heinonen, Ida Vihtilä, Vuokko Oksanen, Pertti Lindholm ja Uno Ranta.

Sokeritehdas:

Vilho Mäkinen, Eeva Koivisto, Ritva Fokin, Toivo Hautalus ja Vilho Kuusisto.

Osula:

Kauko Lintunen, Aira Nieminen, Aino Valkama, Toini Vesikko ja Aarre Manninen.

Seppäläntie:

Lauri Helminen, Irja Kallionpää, Hilikka Lementtinen, Antero Nurmi ja Harras Tarino.

Tavaratalo Jokki:

Esko Koskinen, Raili Kuusinen, Anni Helin, Anni Ojanen, Eero Niekka, Erkki Ronkainen ja Reino Tuomisto.

Tarinmaa:

Erkki Virtanen, Aira Leino, Taito Nieminen, Toivo Noren ja Niilo Yli-Kovero.

Leppäkoski:

Kaarlo Laitinen, Aune Heinänen, Väinö Aaltonen, Eino Elo
ja Keijo Kivistö.

Jokimaa:

Urho Juhola, Eino Tapaila, Jalmari Aaltonen, Toivo Pyn-
nönen ja Arvi Aalto.

Mallinkainen:

Oiva Kuuslampi, Usko Forström, Tuomo Rahkonen, Erkki
Tokeensuu ja Otto Tyrylahti.

Tanttala:

Armas Vainio, Toivo Juhola, Mauno Lindholm, Arvo To-
keensuu ja Martti Vainio.

Pajunoja:

Esko Marttila, Mirjam Lundan, Hilja Koskinen, Veikko
Forsman ja Antti Nikkilä.

Hyvikkälä:

Esko Nieminen, Pentti Valtonen, Niilo Viitanen, Martti
Kommio ja Erkki Valtonen.

JANAKKALAN OSUUSKAUPPA

Naiset-Mukaan-toimikuntien jäsenet ajalla

1.7. 68—30.6. 69

Turenki:

Helvi Peltonen, Hilkka Lementtinen, Irja Kallionpää, Hilja Valtonen, Eeva Koivisto ja Eeva Nurminen.

Tervakoski:

Irja Louhelainen, Helvi Lehtinen, Anneli Hakala, Eira Kivelä, Anni Helin ja Vilma Lehto.

Tarinmaa:

Aira Leino, Anja Mylly, Esteri Hanninen, Esteri Hannula, Lyyli Hannula, Esteri Hänninen ja Lea Salo.

Leppäkoski:

Irma Elo, Aune Heinänen, Eeva Lehtonen, Ulla Jokinen, Alli Voipaala, Sirkka Syrjänen ja Hilkka Oksanen.

Jokimaa:

Kaija Selin, Linda Aaltonen, Suoma Juhola, Aino Selin, Marja-Leena Lahti ja Iines Pekkala.

Mallinkainen:

Linnea Valkama, Aune Sylander, Esteri Tokeensuu, Jenny Hinkkanen ja Senja Uusi-Nirva.

Tanttala:

Lahja Tokeensuu, Elvi Nyholm, Impi Tokeensuu ja Helvi Kilpa.

Pajunoja:

Maija Kuossari, Hilja Koskinen, Elli Vahtermäki, Vilma Miettinen, Lempi Kähkönen ja Helvi Mäkinen.

Hyvikkälä:

Elsa Valtonen, Vieno Sohlman, Terttu Viitanen, Annikki Valtonen ja Armi Turunen.

OMAISUUS-

Vastaavat:

	1968	1967
Varsinaiset kulut		
Rahat ja pankkisaamiset	52.341,—	56.724,—
Tilisaamiset	759.155,—	677.431,—
Saamiset ostajilta	39.532,—	24.912,—
Vaihto-omaisuus		
Tavaravarastot	765.189,—	657.027,—
Käyttöomaisuus		
Maa-alueet	112.689,—	112.689,—
Rakennukset	1.223.703,—	1.221.758,—
Indeksikorotukset	3.950,—	1.700,—
Kalustot	296.660,—	247.644,—
Muu käyttöomaisuus	624.256,—	547.756,—
Siirtyvät erät	2.069,—	2.250,—
	<u>3.879.544,—</u>	<u>3.549.891,—</u>

TULOS-

Kulut:

	1968	1967
Rahoitusomaisuus		
Palkat	799.751,—	767.436,—
Vuokrat	93.122,—	90.663,—
Korot	169.732,—	150.457,—
Verot	1.346,—	46.588,—
Poistot	36.673,—	37.586,—
Muut varsinaiset kulut	469.232,—	422.115,—
Tilikauden ylijäämä	104,—	18.214,—
	<u>1.569.960,—</u>	<u>1.533.059,—</u>

TASE

Vastattavat:

Vieras pääoma	1968	1967
Lyhytaikainen		
Velkavekselit	—	252.675,—
Tilivelat	395.937,—	336.307,—
Pankkivelat	68.399,—	30.178,—
Pitkäaikainen		
Kiinnelainat	279.500,—	313.650,—
Muut pitkäaikaiset lainat	214.190,—	173.260,—
Jäsenten pääoma		
Säästökassatalletukset	2.371.107,—	1.864.341,—
Jäsenten rahasto	39.112,—	—
Siirtyvät erät		
Maksamattomat kulut	50.484,—	23.256,—
Oma pääoma		
Osuuspääoma	101.735,—	144.757,—
Vararahasto	204.251,—	194.846,—
Muut rahastot	154.725,—	198.407,—
Ylijäämä	104,—	18.214,—
	<u>3.879.544,—</u>	<u>3.549.891,—</u>

TASE

Tuotot:

Varsinaiset tuotot	1968	1967
Tuotot liikkeen harjoittamisesta ..	1.400.722,—	1.374.896,—
Korkotuotot	39.677,—	33.939,—
Muut varsinaiset tuotot	129.561,—	124.224,—
	<u>1.569.960,—</u>	<u>1.533.059,—</u>

Johtokunnan ehdotus ylijäämän käyöstä

Johtokunta ehdottaa tilinpäätöksen osoittaman ylijäämän 103,95 mk siirrettäväksi vararahastoon.

Turengissa helmikuun 21. päivänä 1969.

JOHTOKUNTA

Pentti Roine

Esko Marttila

Toivo Eerola

Eero Varpula

Kauko Lintunen

Hallintoneuvoston lausunto

Hallintoneuvosto on tänään tarkastanut johtokunnan vuosija tilikertomuksen vuodelta 1968 ja jättää ne osuuskunnan sääntöjen 21 §:n 11. kohdan mukaisesti jäsenten edustajiston varsinaisen kevätkokouksen käsiteltäväksi.

Tilintarkastajain tarkastuskertomuksen perusteella hallintoneuvosto ehdottaa, että tilinpäätös vahvistettaisiin, ja että ylijäämä käytettäisiin johtokunnan ehdottamalla tavalla.

Turengissa maaliskuun 28.. päivänä 1969.

Lauri Aalto

Hallintoneuvoston puheenjohtaja

Pentti Roine

Hallintoneuvoston sihteeri

Tilintarkastuskertomus

JANAKKALAN OSUUSKAUPAN edustajiston valitsemina tilintarkastajina, joista Sven Sandström ja Heikki Välimäki ovat Kulutusosuuskuntien Keskusliitto (KK) r.y:n edustajia, olemme suorittaneet osuuskunnan vuoden 1968 tilien tarkastuksen. Sen perusteella esitämme seuraavaa:

1. Tilinavaus on oikea. Tilimerkinnät ovat pätevien tositteiden mukaiset. Tilinpäätös on kirjanpidosta oikein johdettu.
2. Käteiskassa on hallintoelinten vuoden varrella toimittamissa tarkastuksissa ollut kirjanpidon mukainen. Tilintarkastuksen aikana laskemamme käteiskassa vastasi rahatilin saldoa. Säästökassan tarkastuksen on toimittanut valtioneuvoston määräämän tarkastajan, Osuustukkukaupan, valtuuttama henkilö.
3. Saamiset ja velat, mukaan luettuna säästökassan saldo ja osuuskunnan rahastot, on tilinpäätöksessä otettu oikein huomioon. Käyttöomaisuudesta on tehty vain osittaiset poistot.
4. Palovakuutukset ovat voimassa ja mielestämme riittävät. Arvopaperit olemme laskeneet.
5. Kirjanpito on tarkoituksenmukaisesti järjestetty sekä oikein ja erittäin huolellisesti hoidettu.
6. Osuuskunnan liike- ym. toiminta on tilikauden aikana ollut tyydyttävää. Sen hallinnossa ja hoidossa on noudatettu osuuskunnan ja säästökassan sääntöjen määräyksiä ja kaikin puolin hyväksyttäviä menettelytapoja. Muutenkin on osuuskunnan asioita hoidettu hyvin huolellisesti.

Esitetyn perusteella ehdotamme,
että tilipäätös vahvistettaisiin ja
että tili- ja vastuuvuokkaille myönnettäisiin vastuuvapaus
vuodelta 1968.

Johtokunnan ylijäämankäyttöehdotusta, joka käsittää siirron
vararahastoon, puollamme.

Turengissa helmikuun 28. päivänä 1969.

Sven Sandström
Mauno Mäkinen

Heikki Välimäki
Unto Heinänen

Reino Lehtonen

Janakkalan Kiinteistö Oy

Omaisuuustase 31. 12. 1968

V a s t a a v a t :

Varsinainen omaisuus
Käyttöomaisuus

Aineellinen	1968	1967
Rakennukset	1.050.505,—	1.050.505,—
Indeksikorotukset	40.475,—	34.750,—
Kalustot	8.270,—	11.823,—
	<u>1.099.250,—</u>	<u>1.097.078,—</u>

V a s t a t t a v a t :

Vieras pääoma

Lyhytaikainen		
Tilivelat	479.789,73	410.007,55
Pitkäaikainen		
Kiinnelainat	554.000,—	615.500,—
Siirtyvät erät		
Maksamattomat kulut	5.250,—	11.399,50

Oma pääoma

Osakepääoma	60.000,—	60.000,—
Ylijäämä		
Edellisiltä vuosilta	170,95	13,99
Tilikaudelta	39,32	156,96
	<u>1.099.250,—</u>	<u>1.097.078,—</u>

Tulostase

Kulut:

Varsinaiset kulut	1968	1967
Palkat	7.638,—	7.053,—
Korkokulut	55.603,50	53.179,79
Verot	16.991,62	21.683,57
Poistot	15.328,—	14.217,—
Muut varsinaiset kulut	19.077,92	18.059,74
Tilikauden ylijäämä	39,32	156,96
	<u>114.678,36</u>	<u>114.350,06</u>

Tuotot:

Vuokratuotot	<u>114.678,36</u>	<u>114.350,06</u>
--------------------	-------------------	-------------------

Tilintarkastuskertomus

JANAKKALAN KIINTEISTÖ Oy:n yhtiökokouksen valitsemina tilintarkastajina, joista Sandström ja Välimäki ovat Kulutusosuuskuntien Keskusliitto (KK) r.y:n edustajia, olemme suorittaneet yhtiön vuoden 1968 tilien tarkastuksen. Sen perusteella esitämme seuraavaa:

1. Tilinavaus on oikea. Tilimerkinnät perustuvat Janakkalan Osuuskaupan tiliveloituksiin ja ovat pätevien Janakkalan Osuuskaupan hallussa olevien tositteiden mukaiset. Tilinpäätös on kirjanpidosta oikein johdettu, ja sen perusteet ovat kestävä.
2. Saamiset ja velat, mukaan luettuna yhtiön osakepääoma, on tilinpäätöksessä otettu oikein huomioon. Käyttöomaisuudesta on tehty vain osittaiset poistot.
3. Palovakuutukset ovat voimassa ja mielestämme riittävät.
4. Kirjanpito on tarkoituksenmukaisesti järjestetty sekä oikein ja hyvin huolellisesti hoidettu.
5. Yhtiön asioita on hoidettu huolellisesti.

Esitetyn perusteella ehdotamme,

että tilinpäätös vahvistettaisiin ja

että tili- ja vastuuvuvelloisille myönnettäisiin vastuuvapaus vuodelta 1968.

Johtokunnan esitystä ylijäämän käyttämisestä puollamme.

Turengissa helmikuun 28. päivänä 1969.

Sven Sandström

Mauno Mäkinen

Heikki Välimäki

Janakkalan Kiinteistö Oy:n 60:stä osakkeesta omistaa Janakkalan Osuuskauppa 50 kpl, Osuustukkukauppa (OTK) 9 osaketta ja Janakkalan Kirja Oy yhden. Yhtiö omistaa kiinteistön, jossa toimii Janakkalan Osuuskaupan Turengin tavaratalo.

**Kodin
turvallisuus
ei saa olla
sattuman
varassa**



**Monipuolista
vakuutuspalvelua
kotien hyväksi**

Hämeentie 33, Helsinki 50, puh. 70 751

ystäväksi uusi AMIGO



AMIGO
KAHVIA



Amigo kahvi on vaaleaksi paahdettu Guatemala-Colombia-Santos sekoitus. Pehmeä Santos, voimakas Guatemala yhdessä tunnetun Colombian kanssa tekevät Amigosta miellyttävän täyteläisen. Karkea ja hieno jauhatus. Metallikääre säilyttää aromit muuttumattomina. Keskihintainen.

1/2 kg säästöpakkaus ^{Ovh} **6,06**

E M Y Y M Ä L Ä T